

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)672

Vol. 1978/0256

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

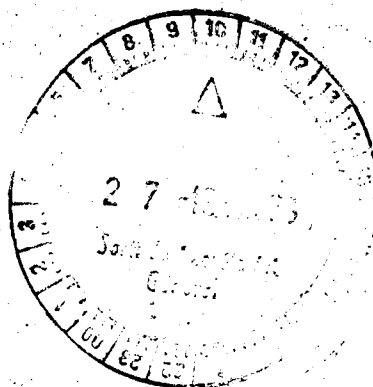
In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(78) 672 endelig udg.

Bruxelles, den 20. december 1978

DEMONSTRATIONSPROJEKTER PÅ OMRÅDERNE ENERGIBESPARELSE
OG UDNYTTELSE AF NYE ENERGIKILDER



KOM(78) 672 endelig udg.

**DEMONSTRATIONSPROJEKTER PÅ OMRÅDERNE ENERGIBESPARELSE
OG UDNYTTELSE AF NYE ENERGIKILDER**

R E S U M E

- Dokument nr. 1 : Kommissionens afgørelse om gennemførelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse.
- Bilag: Ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse
- Begrundelse.
- Dokument nr. 2 : Kommissionens afgørelse om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter på området geotermisk energi.
- Bilag: Ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter på området geotermisk energi.
- Begrundelse.
- Dokument nr. 3 : Kommissionens afgørelse om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter på området solenergi.
- Bilag: Liste over projekter.
- Begrundelse.
- Dokument nr. 4 : Kommissionens afgørelse vedrørende ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter på området likvefaktion og forgasning af fast brændsel.
- Bilag: Ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter på området likvefaktion og forgasning af fast brændsel.
- Begrundelse.
- Dokument nr. 5 : Forslag til Rådets forordning om gennemførelse af Rådets forordning nr. 1302/78 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder
- Dokument nr. 6 : Forslag til Rådets forordning om gennemførelse af Rådets forordning nr. 1303/78 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse.
-

KOMMISSIONEN
FOR
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter
til energibesparelse

BEGRUNDELSE

1. Rådet for De europæiske Fællesskaber udstedte den 12. juni 1978 forordning (EØF) nr. 1303/78¹⁾ om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse. Formålet med denne støtte er at opmuntre til gennemførelsen af demonstrationsprojekter, der tager sigte på at opføre anlæg, der i fuld målestok anvender nyt udstyr eller nye projekter, som giver mulighed for mærkbare energibesparelser.
2. I medfør af denne forordning har Kommissionen²⁾ offentliggjort et tilbud på området energibesparelser. Heri opfordrede Kommissionen interesserede ansøgere til senest den 30. september 1978 at fremsende forslag om støtte.
3. Som svar på dette udbud modtog Kommissionen 326 forslag til projekter, hvis gennemførelse vil gøre det muligt at foretage energibesparelser, og som praktisk taget omfatter samtlige energiforbrugende sektorer.
4. Kommissionens tjenestegrene fik til opgave at undersøge støtteansøgningerne og har underkastet projekterne en foreløbig gennemgang med henblik på at klarlægge, hvorvidt projekterne kan godkendes til at modtage støtte i medfør af forordning nr 1303/78.
5. Ved vedtagelsen af forordningen var Rådet enig i, at de første finansieringsafgørelser skulle træffes inden årets udgang. I betragtning af den meget korte tidsfrist og problemerne i forbindelse med en dybtgående undersøgelse af alle indkomne ansøgninger forekom det mest hensigtsmæssigt foreløbig at koncentrere gennemgangen om et begrænset antal projekter, som syntes at kunne afgøres hurtigt, og at bestemme, at de første finansieringsafgørelser kun skulle disponere over en del af de til rådighed stående midler, således at de resterende ansøgninger ikke på forhånd udelukkes. Denne første gruppe på 38 projekter omfatter blandt andet ikke storstilede projekter, ved hvilke de enkelte investeringsbeløb overstiger de 10 mio ERE. Det kan oplyses, at 25 projekter, der medfører investeringsomkostninger på over 10 mio ERE, svarer til næsten 70% af de samlede investeringsomkostninger for samtlige indkomne forslag.

1) EEF nr. L 158/6 af 16. juni 1978.

2) EFT nr. C 158/2 af 4. juli 1978.

6. I overensstemmelse med bestemmelserne i førnævnte forordnings artikel 5, stk. 2, har Kommissionens tjenestegrene dernæst den 14. og 15. november 1978 rådspurg Det rådgivende Udvalg for forvaltning af demonstrationsprojekter, der er sammensat af repræsentanter for medlemsstatene, om den første gruppe på 38 projekter.
7. I betragtning af de afgørende krav, som hvert enkelt projekt må opfylde, nemlig muligheden for at projektets gennemførelse vil medføre en væsentlig bedre udnyttelse af den anvendte energi og gøre det muligt at opnå betydelige energibesparelser, har Kommissionens tjenestegrene - i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning nr. 1303/78 - navnlig fastlagt følgende kriterier for vurderingen:
- i hvilken grad de forudgående forsøg og undersøgelser viser muligheder for industriel og kommerciel levedygtighed og begrænser de tekniske og økonomiske risici i forbindelse med projektet;
 - art og omfang af de tekniske og økonomiske risici, som er forbundet med projektet;
 - i hvor høj grad projektets gennemførelse vil medføre anvendelse af ny teknik, nye processer eller nye produkter, eller nye anvendelser af allerede kendte teknikker, processer eller produkter, der vil kunne tilskynde til gennemførelse af andre anlæg af samme type i Fællesskabet;
 - hvilke energibesparelser, der kan opnås;
 - projektets økonomiske rentabilitet, projektets finansieringskilder, de for projektet ansvarliges økonomiske forhold og tekniske kapacitet;
 - muligheder for generel anvendelse af teknikken, processen eller produktet og de fordele, som Fællesskabet kan drage heraf;
 - arten af den viden, der opnås i forbindelse med gennemførelsen af projektet, som kan udbredes, samt påtænkte metoder til information og offentliggørelse af demonstrationsresultaterne;
 - navnlig med hensyn til den indenlandske sektor: meget forskellige driftsbetingelser (klimatiske faktorer, sociale karakteristika).
8. Det har vist sig, at det for 22 projekters vedkommende var nødvendigt at indhente oplysninger eller yderligere oplysninger, før man var i stand til at tage endelig stilling. ...

...

Antallet af de projekter, der vil kunne modtage finansiel støtte, andrager følgende 16. Investeringerne i forbindelse med disse projekter, der skal gennemføres i perioden 1979-1981, beløber sig til ca. 16 mio ERE. Disse 16 projekter skal kunne medføre årlige energibesparelser på 32.000 mio toe, dvs. 500 ERE/toe pr. år. Efterhånden som disse demonstrationsprojekter gennemføres med succes, forventes de at kunne tilskynde til opførelse af mange lignende anlæg i Fællesskabet. Denne faktor, der er variabel alt efter projekter og sektorer, kan på nuværende tidspunkt ikke beregnes, især fordi der ikke foreligger sammenlignelige erfaringer på fællesskabsplan.

9. Kommissionens tjenestegrene har i en række tilfælde foretaget begrænsninger i de investeringsbeløb, der er angivet i støtteansøgningen, når de beregnede omkostninger ikke syntes at stå i rimeligt forhold til målsætningen (f.eks. med hensyn til antal anlæg, der skal underkastes demonstrationsforsøg), eller som ikke gav udtryk for forskellen mellem omkostningerne i forbindelse med et demonstrationsanlæg og et konventionelt anlæg.
10. Kommissionens tjenestegrene var af den opfattelse, at den maksimale procentsats på 49% for fællesskabsstøtte, som er fastsat i forordningen, kun skulle anvendes i undtagelsestilfælde, og at der skulle fastlægges en normalsats på 40%. Der bør fastsættes en lavere støtte dels for at tage hensyn til anden væsentlig støtte fra de enkelte medlemsstater, dels til særlige risici i forbindelse med visse projekter eller deres størrelse.
11. I henhold til disse principper beløber den støtte, der efter Kommissionens tjenestegrenes opfattelse bør ydes til de udvalgte 16 projekter, sig til 5.682.250 ERE.
12. Oversigterne i bilag 1 beskriver de 16 forslag, der er forelagt Kommissionen til godkendelse, med angivelse af investeringsbeløb, finansiel støtte i procent og forventet støttebeløb fra Fællesskabet.

- - - - -

Kommissionens afgørelse
om gennemførelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om
ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse^{*)}

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78, specielt dens artikel 5, stk 2
efter høring af Det rådgivende Udvalg for forvaltning af demonstrationsprojek-
ter, og ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1303/78 fastsætter, at der kan ydes støtte til gennemførelse
af demonstrationsprojekter med henblik på at opnå en væsentligt bedre udnyttelse
af den anvendte energi gennem nyt udstyr, nye processer og nye produkter;

det er vigtigt at fremme realiseringen af sådanne projekter, i særdeleshed når
de vil kunne bidrage til at forbedre varmeisolering af bygninger, fremme genvinding af
høj eller lavtemperaturvarme i industrien, udbygge kombineret produktion af varme
og elektricitetsproduktion samt fjernvarme og udvikle nye industrielle processer ;

det er hensigtsmæssigt at træffe finansielle foranstaltninger med henblik herpå
inden udgangen af 1978; denne afgørelse bevirker ikke, at den første række pro-
jekter i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1303/78 er udtømt,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De demonstrationsprojekter, der er anført i bilaget til denne afgørelse, nyder
finansiel støtte i henhold til forordning (EØF) NR. 1303/78, i form af bidrag, som
skal tilbagebetales under visse betingelser.

*) EFT L 158 af 16. juni 1978.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede støtte ydes til hvert enkelt projekt på basis af de i bilaget angivne procentdele af de faktiske omkostninger, som Kommissionen har kontrolleret og godkendt, og inden for rammerne af de maksimale beløb, som ligeledes er specificeret i bilaget.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til de i bilaget nævnte personer og foretagender.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29.11.78

På Kommissionens vegne
Formand

Finansiell støtte til demonstrationsprojekter på området

BILAG

Reference	Betegnelse, ophavsmand, sigte, tidstabel	Samlede omkostninger national valuta/ERE (2)	EEF-andel	
			%	national valuta/ ERE (2)
EE/006	Phosphorsyrefabrik med flerdoblet fordampningseffekt, "Windmill Holland", Vlaardingen Besparelse af damp ved at koble to af tre eksisterende fordampere i serie for at lade dem arbejde med såkaldt dobbelteffekt ca. 30 måneder	1 750 000 fl. 627 970 ERE	35%	612 500 fl. 219 790 ERE
EE/008	Varmegenvinding ved varmerør i sprayføringsapparater for mælk CARBERRY Milk Producers Ltd., Ballineen, Cork, Irland Genvinding af varme fra afgangsrøret i mælkeføringsapparat ved hjælp af varmerør med anvendelse af denne varme til foropvarmning af indkommende forsyning af luft 12 måneder	118 320 Ir 177 960 ERE	40%	47 330 Ir 71 190 ERE
EE/016	Genvinding af energi i klædefarvningsanlæg LANEROS S.P.A., Schio (VI) Genvinding af varme fra kølevand og kondenseret damp ved ændring af kredsløbet 7 måneder	180 000 000 lire 166 960 ERE	40%	72 000 000 lire 66 780 ERE
EE/028	"RETE" Reggio Emilia totalenergi Consorzio Intercomunale Gas-Aqua Kombineret varmeproduktion med 4-5 dieselmotorer på hver 360 kW, der forbrænder naturgas eller brændselsolie til forsyning med varme og el i nyt beboelsesområde 32 måneder	1 325 000 000 lire 1 229 000 ERE	40%	530 000 000 lire 491 600 ERE
EE/038	Elektriske varmepumper (luft-luft) til 20 huse med gas (LPG) som ekstra varmekilde i kolde perioder Soc. Maison Phénix, Paris 18 måneder	640 000 ffr. 113 850 ERE	39%	249 600 ffr. 44 400 ERE

EE/046	Dieseldroven snegl-kompressorvarmepumpe M.A.N., Augsburg - Nürnberg Produktion af 520 kW varme ved 60^o til opvarmning af værksteder og kontorbygninger. 18 måneder	613 000 DM 238 800 ERE	40%	245 200 DM 99 520 ERE
EE/050	Produktion af varme luftarter fra kulskifre med højt askeindhold Ciment d'Obourg S.A., Mons Anvendelse af varme luftarter til tørring af materialer og anvendelse af forbrændingsrester til byggematerialer ca. 20 måneder	97 075 200 bfr. 2 400 080 ERE	40%	3 883 010 bfr. 960 030 ERE
EE/065	Kombineret varme- og kraftproduktion med dobbelt-fyrede dieselmotorer (3 x 565 kW) SAVIER, Suresnes Totalenergisystem, produktion af el og procesvarme med blandet gas/olie-fyrede dieselmotorer 12 måneder	4 248 888 ffr. 755 860 ERE	30%	1 274 670 ffr. 226 760 ERE
EE/087	Installation af 3 små vandkraftanlæg med en samlet effekt på ca. 720 kW ved flod med vandfald med lav faldhøjde Soc. des MOULINS LEROY SOMER, Angoulême 15 måneder	2 822 400 ffr. 502 090 ERE	40%	1 128 960 ffr. 200 840 ERE
EE/100	Trykforøgeranlæg til kupolovns BRADLEY & FORSTER Ltd., Darlaston Fuldstændig anvendelse af varmpotentielt i røggassen ved indsættelse af en tværstrømsvarmeveksler, der hæver blæsttemperaturen til 750°C (i stedet for 580°C i nuværende anlæg) 11 måneder	271 410 £ 408 222 ERE	40%	108 560 £ 163 290 ERE

EE/118	Demonstration af energibevarende afsvovlningssystem for røggasser i kraftværker Walther & Cie, Köln-Dellbrück 75 MWe - demonstrationsanlæg med genopvarmning af røggasser efter SO₂-vaskning og tørring af biprodukt inden tilførsel af fremmed varme, intet flydende eller fast affald; biproduktet direkte anvendeligt som kunstgødning 16 måneder	14 500 000 DM 5 648 550 ERE	30%	4 350 000 DM 1 694 570 ERE
EE/121	Halmforbrændingsanlæg Svendborg Kommune Varme fra halmforbrændingsanlægget ledes over i fjernvarmesystem til erstatning for varme produceret i oliefyrede kedler 12 måneder	6 480 000 dkr. 911 240 ERE	25%	1 620 000 dkr. 227 810 ERE
EE/219	Genvinding af restvarme i de varme gasser fra glas-smelteovn Soc. Bertin & Cie, Plaisir Udstyr til smelteovn med konvektionsovn til tørring og foropvarmning af en blanding af granulater og konglomerater (150 t/d) 18 måneder	5 870 000 ffr. 1 044 240 ERE	40%	2 348 000 ffr. 417 000 ERE
EE/231	Installation og kontrol af nye højeffektive kedler (af typen: Blueflam Breda system 91) med forskellige kraftniveauer og under forskellige driftsbetingelser O.T.B.-Officine Termotechniche Breda, Bari 23 måneder	1 380 000 000 lire 1 280 000 ERE	40%	512 000 ERE
EE/301	Genvinding af energi fra kollektiv-opvaskemaskine ved hjælp af varmepumpe Etablissement Bonnet, Villefrancoe Brug af varmen til opvarmning af vaske- og skyllevand i maskinen og af vaskerummet 6 måneder	562 000 ffr. 99 980 ERE	40%	224 800 ffr. 39 990 ERE

EE/323

Lav Energi 1979

SKIVE Kommune

Demonstration af 53 huse og lejligheder, der hver især repræsenterer nye konstruktionstyper, avancerede isoleringsmetoder og varmesystemer baseret på ikke-olieforbrugende teknikker

ca. 36 måneder

4 385 436 dkr.

616 700 ERE

40%

1 754 170 dkr.

246 680 ERE

- 1) Kommissionens foreløbige skøn
 - 2) ERE vekselkurser pr. 1. september 1978.
- Beløbene i ERE er anført som oplysning.

KOMMISSIONEN
FOR
DE EUROPAISKE FOLLESSKABER

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

om ydelse af finansiel støtte til demonstrations-
projekter på området geotermisk energi

BEGRUNDELSE

1. Rådet for De europæiske Fællesskaber udstedte den 12. juni 1978 forordning (EØF) nr. 1302/78¹⁾ om ydelse af støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder.
Denne støtte har til formål at opmuntre til gennemførelsen af demonstrationsprojekter, der tager sigte på blandt de alternative energikilder at udnytte geotermiske fluider med henblik på opvarmning af boliger og industribygninger m.v., fremstilling af elektrisk energi, anvendelse af varmen i industrien eller i landbruget.
2. I medfør af denne forordning har Kommissionen offentliggjort²⁾ et udbud på området geotermisk energi, hvori interesserede ansøgere blev opfordret til senest den 30. september 1978 at fremsende forslag til Kommissionen med henblik på støtte.
3. Som svar på dette udbud har Kommissionen fået forelagt 36 forslag, der tager sigte på gennemførelse af projekter, for hvilke de nødvendige investeringer, der skal gennemføres i perioden 1979 - 1983, beløber sig til omkring 140 mio ERE.
4. Kommissionens tjenestegrene har fået til opgave at behandle støtteansøgningerne og har underkastet projekterne en foreløbig gennemgang, der skal klarlægge, om de kan godkendes i medfør af forordning nr. 1302/78.
5. I overensstemmelse med bestemmelserne i førnævnte forordnings artikel 6, stk. 2, har Kommissionens tjenestegrene dernæst rådspurg Det rådgivende Udvalg for projektförvaltning, der er sammensat af repræsentanter for medlemsstaterne.
6. På baggrund af disse oplysninger samt af oplysninger fra ansøgerne har Kommissionens tjenestegrene foretaget en vurdering af hvert enkelt projekt med henblik på at fastsætte de eventuelle støttebeløb på basis af følgende kriterier i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning nr. 1302/78 og forslaget til gennemførelsesforordning³⁾:
 - i hvilken grad de forudgående forsøg og undersøgelser godtgør industriel og kommerciel levedygtighed og begrænser de tekniske og økonomiske risici i forbindelse med projektet;
 - i hvilken grad der ved gennemførelsen af projektet anvendes ny teknik eller teknologi, navnlig med hensyn til udstyr i forbindelse med udnyttelse af geotermiske fluider, der vil kunne bidrage til at fremme gennemførelsen af andre anlæg af samme type;

1) EFT nr. L 158/3 af 16. juni 1978.

2) EFT nr. C 153/3 af 29. juni 1978.

3) Dok. CCM(78) 122 endelig udg. af 31. marts 1978.

- den af projektet omhandlede geotermiske forekomsts potentiel, og i hvilken grad gennemførelsen af projektet kan opmuntre til udnyttelse af andre geotermiske forekomster i Fællesskabet;
- økonomisk opgørelse for projektet, finansieringskilder for projektet, teknisk og finansiel kapacitet hos de ansvarlige for projektet;
- projektets sikkerhed i forhold til normerne for miljøbeskyttelse;
- hvilken art viden, opnået gennem gennemførelsen af projektet, som kunne udbredes, samt planlagte informationsmetoder.

7. I deres vurdering har Kommissionens tjenestegrene især taget hensyn til, at en række målsætninger, der efter deres opfattelse har prioritet, ville kunne opfyldes med de foreliggende projekter, heriblandt:

- udnyttelse af geotermiske forekomster i Fællesskabet i nye områder eller i ikke tidligere udnyttede geotermiske zoner;
- de første gennemførelser af geotermiske projekter til demonstrationsformål i en række lande i Fællesskabet;
- udnyttelse af geotermisk energi og dennes pålidelighed på forskellige anvendelsesområder.

8. I øvrigt har Kommissionens tjenestegrene ment, at der ikke burde ydes støtte til projekter:

- som er af særlig forskningsmæssig karakter, eller som udelukkende tager sigte på gennemførelse af forudgående forsøg eller forskning;
- ved hvilke de forudgående oplysninger vedrørende forskningsfasen ikke er fyldestgørende;
- som vedrører udnyttelse af allerede kendte og udnyttede geotermiske forekomster;
- som ikke giver sikkerhed for, at udnyttelsen af den geotermiske forekomst, når den en gang er kendt, finder sted inden for et overskueligt tidsrum.

9. Som konklusion vil 12 projekter kunne modtage finansiel støtte. De tilsvarende investeringer i forbindelse med gennemførelsen af disse projekter i perioden 1979 - 1981 beløber sig til ca. 55 mio ERE.

10. Til disse investeringer eller delinvesteringer foreslår Kommissionens tjenestegrene i de fleste tilfælde følgende støttesatser:

- 30% til boringer, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales. Hvis resultaterne af disse boringer ikke gør det muligt at udnytte forekomsterne kommercielt, skal denne støtte ikke tilbagebetales;
- 20% til overjordiske anlæg i forbindelse med udnyttelse af geotermien og til styring til demonstrationsformål, hvoraf det fulde beløb normalt skal tilbagebetales.

11. I henhold til disse principper beløber den støtte, der efter Kommissionens tjenestegrenes opfattelse skal ydes til de udvalgte 12 projekter, sig til 8 103 300 ERE.

12. Listen over udvalgte projekter må dog ikke betragtes som udtømmende. Da de budgetmæssige muligheder ikke tillader, at der påtænkes støtte til en række andre kvalificerede projekter, forbeholder Kommissionens tjenestegrene sig muligheden af at fremlægge en supplerende liste i løbet af 1979.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter på området geotermisk energi

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78¹⁾, og specielt til dens artikel 6, stk. 2,

efter høring af Det rådgivende Udvalg for forvaltning af projekter for udnyttelse af geotermisk energi, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1302/78 fastsætter at der kan ydes støtte til gennemførelse af demonstrationsprojekter, som tager sigte på at udnytte alternative energikilder inden for Fællesskabet, og som kan tjene som reference og give forhåbninger om industriel og kommerciel levedygtighed, godtgjort ved forudgående forsøg og forskning;

Kommissionen har forelagt Rådet et forslag til Rådets forordning (EØF)²⁾ om anvendelse på området geotermisk energi af Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78;

det er vigtigt at fortsætte realiseringen af demonstrationsprojekter, der i særlig grad vil kunne bidrage til udnyttelse af Fællesskabets geotermiske forekomster;

denne afgørelse vedrører den første række projekter, som er omhandlet i artikel 6, stk. 2, og artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. De demonstrationsprojekter, der er anført i bilaget til denne afgørelse, nyder finansiel støtte i henhold til forordning (EØF) nr. 1302/78.

1) EFT nr. L 158 af 16. juni 1978, s. 3.

2) KOM(78)122 endelig udg. af 31.3.1978.

2. Støtten ydes:

- a) til borer, i form af et finansielt bidrag, hvoraf 50% skal tilbagebetales. I tilfælde af, at boreresultaterne ikke retfærdiggør en kommerciel udnyttelse af forekomsterne, skal støtten ikke tilbagebetales;
- b) til overjordiske anlæg i forbindelse med udnyttelse af geotermisk energi samt til styring af demonstrationsprojektet, i form af et finansielt bidrag, der normalt skal tilbagebetales fuldt ud. I tilfælde af, at den geotermiske forekomst som følge af særlige risici i forbindelse med visse projekter ikke udnyttes eller kun udnyttes delvis, skal en del af dette bidrag, fastsat efter projektets art, ikke tilbagebetales.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede støtte ydes til hvert enkelt projekt på basis af de i bilaget angivne procentdele af de faktiske omkostninger, som Kommissionen har kontrolleret og godkendt, og inden for rammerne af de maksimale beløb, som ligeledes er specificeret i bilaget.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til de i bilaget nævnte personer og foretagender.

Udfærdiget i Bruxelles, 29.11.78

På Kommissionens vegne

Formand

STØTTE TIL DEMONSTRATIONSPROJEKTER PÅ OMRÅDET GEOTERMISK ENERGI

BILAG

- 1 -

Ref.	Titel-ansøger-formål-faser-tidsplan	Samlede omkostninger	Støttesats	Støttebeløb
GEO I-1	FORAGES MOFETE 1 og 2 AGIP Første fase i et projekt, der tager sigte på udnyttelse af det geotermiske felt Mofete, i nærheden af Neapel, med henblik på at fremstille elektricitet a) efterforskning: - 2 boringer - slutningen af 1978 til midten af 1979	2 900 000 000 Lit 2 689 900 ERE	30% til boringerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales	870 000 000 Lit 807 000 ERE
GEO I-2	METANOPOLI AGIP/SNAM Udnyttelse af en geotermisk forekomst med henblik på opvarmning af et kvarter i den sydlige del af Milano, der på nuværende tidspunkt opvarmes med et oliefyret centralt varmeanlæg a) efterforskning: - 2 boringer, produktion og reinjektion - 1/79 - 1/80; b) udnyttelse : - overjordiske anlæg - 1/79 - 7/81	4 326 000 000 Lit 4 012 600 ERE	30% til boringerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales; 20% til overjordiske anlæg i forbindelse med udnyttelsen af geotermien, hvoraf det fulde beløb skal tilbagebetales	820 800 000 Lit 761 400 ERE
GEO I-4	CESANO 1 ENEL Udnyttelse af geotermiske fluider med henblik på fremstilling af elektricitet og udvinding af mineralske salte a) efterforskning: - 2 boringer, produktionsforsøg, pilotanlæg på 1 MW simuleret - 1/79 - 6/80; b) udnyttelse : - kemisk anlæg, enhed på 3,5 MW, styring til demonstrationsformål - 6/80 - 12/82;	10 010 000 000 Lit 9 284 800 ERE	30% til boringerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales	1 014 000 000 Lit 940 600 ERE

Vekselkurser for ERE pr. 1. september 1978 - Beløbene angivet i ERE er vejledende.

STØTTE TIL DEMONSTRATIONSPROJEKTER PÅ OMRÅDET GEOTERMISK ENERGI

BILAG

- 2 -

Ref.	Titel-ansøger-formål-faser-tidsplan	Samlede omkostninger	Støttesats	Støttebeløb
GEO DK-1	AARS Dansk Olie og Naturgas A/S Udnyttelse af en geotermisk forekomst til opvarmning af byområdet Aars, der for øjeblikket opvarmes ved fjernvarme a) efterforskning: - undersøgelser, produktions- og reinjektionsboringer; - 1979 b) udnyttelse : - overjordiske anlæg - (1980-1981)	38 800 000 Dkr 5 456 200 ERE	30% til boringerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales; 20% til overjordiske anlæg i forbindelse med udnyttelsen af geotermien, hvoraf det fulde beløb skal tilbagebetales	8 620 000 Dkr 1 212 000 ERE
GEO B-2	HOOGSTRATEN Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij - Antwerpen Første fase i et projekt, der tager sigte på at udnytte geotermisk energi til opvarmning af bestående og nye drivhuse i nærheden af Antwerpen a) efterforskning: - undersøgelser, produktionsboring; - 1979	72 255 000 FB 1 786 400 ERE	30% til boringen, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales	18 000 000 FB 445 000 ERE
Vækselkurser for ERE pr. 1. september 1978 - Beløbene angivet i ERE er vejledende.				

STATTE TIL DEMONSTRATIONSPROJEKTER PÅ OMRADET GEOTERMISK ENERGI

BILAG

- 3 -

Ref.	Titel-ansøger-formål-faser-tidsplan	Samlede omkostninger	Støttesats	Støttebeløb
GEO NL-1	ROTTERDAM Centrum voor Energievraagstukken TNO Første fase i et projekt, der tager sigte på udnyttelse af geotermisk energi til rumopvarmning i et område syd for Rotterdam a) efterforskning: - undersøgelser, seismiske målinger og borer (produktion og reinjektion); gennemførlighedsstudier; - 1979 - 1983	15 650 000 Hfl 5 615 800 ERE	30% til produktionsboringen, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales	1 890 000 Hfl 678 200 ERE
GEO F-1	CERGY-PUISEUX Etablissement public d'aménagement de la ville nouvelle de CERGY-PONTOISE Udnyttelse af en geotermisk forekomst til opvarmning af en ny by nord for Paris a) efterforskning: - undersøgelser, borer (produktion og reinjektion); - 1979 b) udnyttelse : - overjordiske anlæg og styring til demonstrationsformål - 1980 til midten af 1981	28 228 000 FF 5 021 600 ERE	30% til borerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales	2 970 000 FF 528 300 ERE
GEO F-2	MELLERAY Association syndicale libre des propriétaires de Melleray Udnyttelse af en geotermisk forekomst til opvarmning af bestående drivhuse i nærheden af Orléans a) efterforskning: - borer (produktion og reinjektion); - 1979 b) udnyttelse : - overjordiske anlæg og styring til demonstrationsformål - 1980	14 545 000 FF 2 587 500 ERE	30% til borerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales; 20% til overjordiske anlæg i forbindelse med udnyttelsen af geotermen samt til styringen af demonstrationsformål, hvoraf det fulde beløb skal tilbagebetales	3 899 000 FF 693 600 ERE

Vekselkurser for ERE pr. 1. september 1978 - Beløbene angivet i ERE er vejledende.

STØTTE TIL DEMONSTRATIONSPROJEKTER PÅ OMRÅDET GEOTERMISK ENERGI

BILAG

- 4 -

Ref.	Titel-ansøger-formål-faser-tidsplan	Samlede omkostninger	Støttesats	Støttebeløb
GEO F-4	JONZAC Jonzac's borgmester Udnyttelse af en geotermisk forekomst i Bassin Aquitain til opvarmning af boliger samt af tertiære anlæg a) efterforskning: - produktionsboring; - 6/79 - 6/80 b) udnyttelse : - overjordiske anlæg; - 1980 - 1981	16 306 000 FF 2 900 800 ERE	30% til borerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales	1 397 000 FF 248 500 ERE
GEO F-5	CLERMONT-FERRAND Société d'économie mixte pour l'étude de la réalisation du projet géothermique de la Ville de Clermont-Ferrand Udnyttelse af en geotermisk forekomst i Limagne til opvarmning af bestående og planlagte boliger samt af teritære anlæg a) efterforskning: - borer (produktion og reinjektion); - 1979 b) udnyttelse : - overjordiske anlæg; - 1980 - 1981	23 500 000 FF 4 180 500 ERE	20% til borerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales	2 400 000 FF 427 000 ERE
GEO F-10	STRASBOURG SOCALMIG Udnyttelse af en geotermisk forekomst til opvarmning af kollektive boliger samt af bestående teritære anlæg i nærheden af Strasbourg a) efterforskning: - borer (produktion og reinjektion); - 1979 b) udnyttelse : - overjordiske anlæg og styring til demonstrationsformål; - (-)	31 797 000 FF 5 656 500 ERE	30% til borerne, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales;	5 250 000 FF 934 000 ERE
Vekselkurser for ERE pr. 1. september 1978 - Beløbene angivet i ERE er vejledende.				

STØTTE TIL DEMONSTRATIONSPROJEKTER PÅ OMRÅDET GEOTERMISK ENERGI

BILAG

- 5 -

Ref.	Titel-ansøger-formål-faser-tidsplan	Samlede omkostninger	Støttesats	Støttebeløb
GEO D-3	RHIN-DALEN KAH/WALTER Udnyttelse af en geotermisk forekomst i Rhin-dalen til fjernopvarmning af bestående boligområder a) efterforskning: - undersøgelser, sonderingsboringer, produktionsboringer; - 1979 - 1980 b) udnyttelse : - overjordiske anlæg og styring til demonstrationsformål - 1980 - 1981	13 207 400 DM 5 145 000 ERE	30% til den første del af fase a), sonderingsboring, hvoraf halvdelen skal tilbagebetales	1 097 400 DM 427 500 ERE

Vekselkurser for ERE pr. 1. september 1978 - Beløbene angivet i ERE er vejledende.

KOMMISSIONEN
FOR
DE EUROPEISKE FELLESKABER

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

om ydelse af finansiel støtte til demonstrations-
projekter på området solenergi

BEGRUNDELSE

1. Rådet for De europæiske Fællesskaber udstedte den 12. juni 1978 forordning (EØF) nr. 1302/78¹⁾ om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder, i særdeleshed solenergi.
2. I medfør af denne forordning har Kommissionen offentliggjort²⁾ et udbud, hvori interesserede ansøgere blev opfordret til senest den 30. september 1978 at fremsende forslag til Kommissionen på området solenergi.
3. Kommissionen har modtaget 135 forslag, hvis omkostninger i alt beløber sig til ca. 108 mio ERE.
4. Hvert enkelt projekt er blevet gennemgået af de af Kommissionens tjenestegrene, der i særlig grad beskæftiger sig med projekterne (GD XVII, afdelingsleder, GD XII og CCR).
5. Det rådgivende Udvalg, der blev nedsat i medfør af bestemmelserne i artikel 6, stk. 2, i ovennævnte forordning, holdt møde den 24.-25. oktober. Skønt Udvalget fandt, at det ville have været at foretrække, at der havde været et længere tidsrum mellem modtagelsen af dokumenterne og mødets afholdelse, mente Udvalgets medlemmer - med undtagelse af repræsentanter fra Forbundsrepublikken Tyskland - sig i stand til at indlede meningsfulde drøftelser.

Udvalget arbejdede ud fra en første udvælgelse af 35 projekter, der var foretaget af generaldirektoratet for energi, under hensyntagen til den i ovenstående pkt. 4 nævnte gennemgang. Til disse 35 projekter føjedes yderligere projekter, som en række repræsentanter anså for at være lige så betydningsfulde. Repræsentanternes vurdering hviler på en række kriterier, som Udvalget nåede til enighed om at opstille,

1) demonstrationsværdien

1) EFT nr. L 158/3 af 16. juni 1978.

2) EFT nr. C 170/3 "Meddelelse fra Kommissionen om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder - Første udbud inden for sektoren solenergi".

- 2) virkning på energibesparelser
 - a) på projektniveau
 - b) det potentielle markeds størrelse
- 3) udsigterne til vellykket teknisk gennemførelse
- 4) udsigterne til industriel og kommerciel levedygtighed.

6. Under hensyntagen til de vurderinger, som hver enkelt delegation er fremkommet med om hvert enkelt projekt, har Kommissionens tjenestegrene udarbejdet en foreløbig liste over projekter, som de foreslår Kommissionen at støtte finansielt. Listen omfatter 14 projekter, som er opført senere i teksten som bilag til udkastet til Kommissionens afgørelse.

Eftersom de 135 projekter, som man modtog som svar på udbudet, imidlertid ikke alle er blevet drøftet af udvalget på grund af tidsmangel, henstiller tjenestegrenene til, at der foretages en ny gennemgang, som i givet fald vil resultere i en supplerende liste, som vil kunne vedtages i løbet af første kvartal af 1979.

7. Udgifterne i forbindelse med gennemførelsen af de 14 projekter, der vil kunne modtage finansiell støtte, beløber sig til ca. 8,2 mio ERE. Kommissionens tjenestegrene foreslår, at der for de fleste af projekternes vedkommende ydes støtte på 40% af udgifterne.

Denne procentdel er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1302/78 samt med bestemmelserne i forslaget til gennemførelsesforordning KOM(78)511 af 13. oktober 1978.

Det af tjenestegrenene foreslåede støttebeløb er på 3 116 023 ERE^{3E}). Denne udgift skal afholdes over budgetpost nr. 3241 for 1979.

*) Vekselkurser pr. 1.9.1978.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter på området sol-
energi

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPEISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78¹⁾, særlig artikel
6, stk. 2,

under henvisning til udtalelse fra Det rådgivende Udvalg for forvaltning
af demonstrationsprojekter, til udnyttelse af solenergi, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1302/78 fastsætter, at der kan ydes støtte til gennem-
førelse af demonstrationsprojekter, som tager sigte på at udnytte alterna-
tive energikilder inden for Fællesskabet, og som kan tjene som reference og
give forhåbninger om industriel og kommerciel levedygtighed, godtgjort ved
forudgående forsøg og forskning;

Kommissionen har forelagt Rådet et forslag til forordning²⁾ om anvendelse
på området solenergi, at forordning (EØF) nr. 1302/78 om ydelse af finansiel
støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder;

det er vigtigt at fortsætte realiseringen af demonstrationsprojekter, som
i særlig grad ville kunne bidrage til udnyttelse af solenergiressourcerne;

denne afgørelse vedrører den første række projekter, der er omhandlet i ar-
tikel 6, stk. 2, og 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 -

1) EFT nr. L 158 af 16. juni 1978, s. 3.

2) COM(78) 511 endelig udg. af 13. oktober 1978.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De demonstrationsprojekter der er anført i bilaget til denne afgørelse modtager finansiel støtte i henhold til forordning (EØF) nr. 1302/78 i form af bidrag, som under visse betingelser skal tilbagebetales. Støtten ydes

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede støtte ydes til hvert enkelt projekt på basis af de i bilaget angivne procentdele af de faktiske omkostninger som Kommissionen har kontrolleret og godkendt og inden for rammerne af de ligledes i bilaget specificerede maksimale beløb.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til de i bilaget nævnte personer og foretagender.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20.11.78

På Kommissionens vegne

Wormand

Annex to the decision

LIST OF PROJECTS ELECTED

N° Project Member State	1) Title 2) Responsible 3) Category	Total Cost — (*)	Per- centa- ge of Commu- nity support	Community support — (*)
1) SOL 9 (IT)	1) Multi stage-flash desalina- tion plant with solar energy as the main energy source at Pantelleria island (Sicily) 2) AGIP S.p.A. - P.le Mattei, 1 - Roma (Italia) 3) End Use : Agri-industrial Type : Thermal	LIT 185.000.000 EUA 171.597	40	LIT 74.000.000 EUA 68.639
2) SOL 50 (F)	1) Partly solar energy working distillery 2) Roussillon Alimentaire la Catalane - Centre National de la Recherche Scientifique 3) End Use : Electricity genera- tion Type : Thermalmécanical	FF 10.000.000 EUA 1.778.948	40	FF 4.000.000 EUA 711.579
3) SOL 68 (F)	1) Chauffage solaire et produc- tion d'eau chaude de l'ensem- ble immobilier de Chabrières (Hautes-Alpes) 2) Sté Européenne de Propulsion Tour Roussel-Nobel Cédex n° 3 92080 PARIS LA DEFENSE 3) End Use : Habitat and social Type : Thermal	FF 8.712.000 EUA 1.549.819	30	FF 2.613.600 EUA 464.946
4) SOL 123	1) Toepassing van zonne-energie voor verwarming van tapwater op een mestkalverenbedrijf 2) I.M.A.G. Mansholtlaan 10-12, Wageningen 3) End Use : Agri-industrial Type : Thermal	Gulden 232.000 EUA 83.251	40	Gulden 92.800 EUA 33.300

(*) Taux de conversion au 1.9.78. Les montants en U.C.E. sont donnés à titre informatif.

(*) Rate of conversion as for 1st of September 1978
The amounts in EUA are given by way of example.

5) SOL 2 (Lux)	1) Renovierung des städtischen Schwimmbades. Heizen des Duschwassers mit Sonnenenergie 2) Gemeindeverwaltung der Stadt Esch-Alzette 3) End Use : Habitat and social Type : Thermal	F Lux. 10.970.000 EUA 271.222	34	F Lux. 3.729.800 EUA 92.215
6) SOL 30 (DK)	1) Solvarmeanlaeg Midtfynds Fritidscenter 2) Ringe Kommune - Radhuset - 5750 Ringe 3) End Use : Habitat and social Type : Thermal	DK 2.000.000 EUA 281.247	40	DK 800.000 EUA 112.499
7) SOL 46 (UK)	1) Demonstration of Solar Passive Homes 2) Taylor Woodrow Homes Limited Western House - Western Avenue Ealing - London W5 1EU 3) End Use : Habitat and social Type : Thermal	£ 300.000 EUA 451.223	40	£ 300.000 EUA 180.489
8) SOL 111 (IT)	1) The project relative to renewable energy sources for use in agriculture is entitled "Energy farm" 2) FIAT TRATTORI S.p.A. Via Pico della Mirandola, 72 MODENA 3) End use : agri-industrial Type : thermalmécanical-biomass	LIT 335.000.000 EUA 310.729	40	LIT 134.000.000 EUA 124.292
9) SOL 11 (IT)	1) Impianto solare per condizionamento e riscaldamento del modulo Bar-Snack-Market di aree di servizio autostradali. 2) AGIP S.p.A. - P.le E. Mattei, 1 - Roma (Italia) 3) End Use : Agri-industrial Type : Thermal	LIT 175.000.000 EUA 162.321	40	LIT 70.000.000 EUA 64.928
10) SOL 77	1) Microirrigation par pompage solaire. Cette opération sera réalisée dans une exploitation agricole à Bourriobetgonce (Dépt. Landes). 2) Sté Nat. ELF AQUITAINE 7, rue Nélaton 75739 PARIS CEDEX 15. 3) End Use : Agri industrial Type : Photovoltaic	FF 628.000 EUA 111.718	40	FF 251.200 EUA 44.687

11) SOL 15 (IT)	1) Solar energy plant for the production of heat and refrigeratin in wine processing with particular attention to wine refrigeratin and pasteurization 2) ADEIKAM S.p.A. - Via Giuseppe Piazza, 15 90141 PALERMO 3) End Use : Agri-industrial Type : Thermal	LIT 181.000.000 EUA 167.886	40	LIT 72.400.000 EUA 67.154
12) SOL 17 (IT)	1) 30 Kw photovoltaic converter for heating and cooling generation and for water pumping production to be used in agricultural application 2) OFFICINE GALILEO S.p.A. Head Officer : Via C. Bini, 44 Firenze 3) End Use : Agri-industrial Type : Photovoltaic	LIT 630.000.000 EUA 584.356	40	LIT 252.000.000 EUA 233.742
13) SOL 54 (F)	1) Fluized gas producer (600 KVA) for processing flax by-product 2) Coopérative Agricole Linière du Plessis Beleeville 60330 PLESSIS BELLEVILLE 3) End Use : Agri-industrial Type : Biomass	FF 1.652.000 EUA 293.882	40	FF 660.800 EUA 117.553
14) SOL 100 (Irl)	1) Forestry Biomass energy demonstration project 2) National Board for Science and Technology-Shelbourne House, Shelbourne Road, DUBLIN 4 3) End Use : Electricity generation Type : Biomass	£ 1.256.584 (irl) EUA 1.890.000	40	£ 502.633 EUA 756.000

TOTAL

=====

EUA 8.108.199

=====

EUA 3.072.023

=====

KOMMISSIONEN
FOR DE
EUROPAESKE FÆLLESKABER

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

vedrørende ydelse af finansiel støtte til demonstra-
tionsprojekter på området likvefaktion og forgasning
af fast brændsel

BEGRUNDELSE

1. Rådet for De europæiske Fællesskaber udstedte den 12. juni 1978 forordning (EØF) nr. 1302/78¹⁾ vedrørende ydelse af støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder. Blandt de alternative energikilder ydes denne støtte til demonstrationsprojekter til likvefaktion og forgasning af fast brændsel, eftersom disse projekter tager sigte på at formindske Fællesskabets afhængighed af energiforsyningen.
2. I medfør af denne forordnings artikel 6 har Kommissionen offentliggjort et udbud²⁾, hvori interesserede ansøgere opfordredes til senest den 30. september 1978 at fremsende støtteforslag, som kan komme i betragtning inden for rammerne af den første række projekter.
3. Som svar på dette udbud fremsendte 14 virksomheder eller institutioner inden for Fællesskabet støtteansøgninger til Kommissionen med henblik på gennemførelse af 12 demonstrationsprojekter, hvis samlede omkostninger beløber sig til 276,8 mio ERE.
4. Kommissionens kompetente tjenestegrene, som har til opgave at behandle støtteansøgninger, underkastede projekterne en forudgående gennemgang med henblik på at klarlægge, om de var berettigede til at modtage støtte i medfør af forordning nr. 1302/78.
5. I overensstemmelse med førnævnte forordnings artikel 6, stk. 2, har Kommissionens tjenestegrene rådspurg Det rådgivende Udvalg for projektförvaltning, der er sammensat af repræsentanter fra medlemsstaterne. På samme grundlag blev et fællesudvalg i Kommissionen ligeledes rådspurgt.

1) EFT nr. L 158 af 16. juni 1978.

2) EFT nr. C 154 af 30. juni 1978.

6. På baggrund af disse udtalelser samt af ansøgernes oplysninger har Kommissionens tjenestegrene foretaget en vurdering af hvert enkelt projekt med henblik på at udarbejde forslag til støtte på basis af følgende kriterier, der er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning nr. 1302/78 samt med forslaget til gennemførelsesforordning¹⁾.

- Teknologiske fornyelser i forbindelse med projektet i forhold til teknik-
kens nuværende stade.
- Projektets egnethed til gennemførelse ud fra et teknisk synspunkt og mu-
ligheder for heldig gennemførelse
- Antal og omfang af anvendelsesmuligheder for projektets resultater
- Projektets sikkerhed i forhold til normer for miljø sikkerhed og -beskyttelse
- Vurdering af risikoen for overflødig dobbeltarbejde som følge af tidlige-
re udviklet teknik eller teknik under udvikling og muligheder for samarbej-
de med andre projekter
- Den for projektet ansvarliges tekniske kapacitet og økonomiske forhold;
samarbejde mellem den ansvarlige og medkontrahenter i industrien
- Art af viden opnået i forbindelse med projektets gennemførelse, som kunne
udbredes, samt planlagte informationsmetoder.

1) Dok. COM(78) 122 endelig udg. af 31.3.1978.

7. I sin vurdering har Kommissionens tjenestegrene taget særligt hensyn til, at en række mål, som efter deres opfattelse er prioriterede, skal kunne nås med de foreliggende projekter, navnlig:

- udvidelse af de egentlige områder for likvefaktion og forgasning til at omfatte fast brændsel,
- udvidelse af produktudvalget opnået fra forgasning og likvefaktion af fast brændsel med henblik på at gøre det muligt i højere grad at erstatte importeret energi,
- forøgelse af varmeudbyttet og af produktiviteten ved hver enkelt proces,
- nedsættelse af de mængder fast brændsel, der er nødvendige til likvefaktion og forgasning, og derigennem en bedre udnyttelse af forekomsterne,
- nedsættelse af udgifterne til miljøbeskyttelse ved anvendelse af fast brændsel som flydende eller gasformige produkter,
- udnyttelse ved underjordisk forgasning af forekomster, som med de nuværende midler ikke længere kan udnyttes rentabelt.

8. I øvrigt var Kommissionens tjenestegrene af den opfattelse, at der ikke ydes støtte til projekter:

- som udelukkende indeholder planer om at gennemføre forudgående forskning, eller hvis gennemførelse ikke indebærer nogen teknisk risiko,
- som tager sigte på udvikling af processer, der ganske vist udgør teknologiske fremskridt, men som kun anvender ganske bestemte arter af fast brændsel til påsætning,
- som tager sigte på yderligere udvikling, men som ikke byder på nogen løsning, der kan dække et fremtidigt behov.

9. Som konklusion på disse undersøgelser kan fire projekter komme i betragtning til finansiel støtte. De samlede omkostninger i forbindelse med projekterne for perioden 1979-1985 beløber sig til 107 925 000 ERE.
10. For disse projekter foreslår Kommissionens tjenestegrene en støttesats på 40%. Denne støtte skal betragtes som tilskud, der skal tilbagebetales i tilfælde af kommerciel udnyttelse af det pågældende anlæg.
11. I henhold til disse principper og under hensyntagen til resultaterne af gennemgangen beløber den af Kommissionens tjenestegrene foreslåede støtte til de fire udvalgte projekter sig til 15 825 000 ERE.

Det er klart, at dette vedrører en første række af demonstrationsprojekter på området likvefaktion og forgasning af fast brændsel.

De efterfølgende faser af de 4 nævnte projekter må tages med i overvejelserne på et senere tidspunkt.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

vedrørende ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter på området likvefaktion og forgasning af fast brændsel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER har -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78¹⁾ og specielt dens artikel 6, stk. 2,

efter høring af Det rådgivende Udvalg for forvaltning af demonstrationsprojekter på området likvefaktion og forgasning af fast brændsel, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 1302/78 fastsætter, at der kan ydes støtte til gennemførelse af demonstrationsprojekter, der tager sigte på at udnytte alternative energikilder inden for Fællesskabet, og som kan tjene som reference og give forhåbninger om industriel og kommerciel levedygtighed, godtgjort ved forudgående forsøg og forskning;

Kommissionen har forelagt Rådet et forslag til Rådets forordning (EØF)²⁾ om anvendelse på området likvefaktion og forgasning af fast brændsel af Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78;

Likvefaktion og forgasning af fast brændsel frembyder gunstige udsigter for udnyttelse og gør det nødvendigt, i rette tid at råde over en gennemprøvet teknologi. Denne afgørelse vedrører den første række projekter, som er omhandlet i artikel 6, stk. 2, og artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. De demonstrationsprojekter, der er anført i bilaget til denne afgørelse, nyder finansiel støtte i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78.

1) EFT nr. L 158 af 16. juni 1978, side 3.

2) KOM (78) 122 endel. udg. af 31. marts 1978.

2. Støtten ydes i form af tilskud, der skal tilbagebetales, til projekter for likvefaktion og forgasning af fast brændsel, der omfatter følgende faser:

- indkøring af, forsøg med og prøvedrift af pilot- eller demonstrationsanlæg
- den forudgående fase og bygning af disse anlæg
- de forudgående faser og konstruktionen af disse anlæg.

Halvdelen af støtten skal tilbagebetales i tilfælde af, at anlægget senere udnyttes industrielt og viser sig rentabelt.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede støtte ydes til hvert enkelt projekt på basis af de i bilaget angivne procentdele af de faktiske omkostninger, som Kommissionen har kontrolleret og godkendt, og inden for rammerne af de maksimale beløb, som ligeledes er specificeret i bilaget.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til de i bilaget nævnte personer og foretagender.

Udfærdiget i Bruxelles, 29.11.78.

På Kommissionens vegne
Formand

STØTTE TIL DEMONSTRATIONSPROJEKTERpå området likvefaktion og forgasning af fast brændsel

Ref.	Betegnelse, ansøger, formål, faser, tidsplan	Samlede omkostninger	Støtte i %	Støttebeløb
LG 01/4/78	<u>Demonstration af Shell-Koppers-processen med henblik på forgasning af kulstøv under tryk</u> DMAG/SIPN/K-K Opførelse og drift af et demonstrationsanlæg for forgasning af kulstøv under tryk (30 bar) Påfyldningskapacitet: 150 t kul om dagen Produktion: 270 000 m³ syntetisk gas om dagen Opførelse: 74/78 Drift og ændringer: 79/81	133 014 000 DM 51 817 000 ERE hvoraf første del af 2. fase er på 27 850 000 DM 10 845 000 ERE	Der ydes ikke støtte til den næsten afsluttede opførelsesfase (samlet omkostning 75 831 000 DM eller 29 749 000 ERE) 40% til fasen "Drift og videreudvikling" (samlede omkostninger 57 183 000 DM eller 22 276 000 ERE) hvoraf den første del for øjeblikket forventes at være subsidieret	11 140 900 DM 4 340 000 ERE
LG 02/1/78	<u>Belgisk-tysk eksperiment med underjordisk forgasning</u> INISX/KFA Første større forsøg med en ny underjordisk forgasningsproces, der er karakteriseret ved, at trykket (20-60 bar) for forgasningsmidlet (luft og ilt) samt boringens dybde varierer. Der er planer om at fremstille gas med middelstor varmeevne, som vil kunne anvendes i et gasturbineelektricitetssværk 3 prøveboringer og forgasning: 79/81 3 yderligere prøveboringer: 82/83 Forgasning i et andet jordlag: 83/84	1 137 000 bfr. 28 283 000 ERE hvoraf første fase er på: 550 000 000 bfr. 13 599 000 ERE	1. fase: 40%, der ikke skal tilbagebetales dette er for øjeblikket den eneste fase, hvortil der forventes ydet subsidier	220 000 000 bfr. 5 440 000 ERE

Ref.	Betegnelse, ansøger, formål, faser, tidsplan	Samlede omkostninger	Støtte i %	Støttebeløb
LG 02/2/78	<u>Forgasning af kul i den dybe undergrund</u> GRCS/BRGM Arbejde til videreførelse af projektet LG/02/1/78 (forbindelser mellem borehuller i forskellige lag og systemets termodynamik) Geologi, petrografi: 79/80 Linking (forbindelse mellem borer): 79/82 Forgasningsprocesser: 80/82 Økonomiske undersøgelser: 81/82	30 000 000 ffr. 5 337 000 ERE hvoraf første fase er på: 19 000 000 ERE 3 381 000 ERE	40% til samtlige faser, der ikke skal tilbagebetales. første fase (linking og geologi) er den eneste fase, hvortil der for øjeblikket forventes ydet subsidier	7 600 000 ffr. 1 352 000 ERE
LG 03/1/78	<u>Pilotanlæg til udvinding af overkritisk gas</u> NOB Forsøg, opførelse og drift af et pilotanlæg (1 t kul i timen) med henblik på at tilvejebringe flydende produkter på basis af kul gennem udvinding under overkritiske forhold (200 atm., 450°C). Senere destillation af produkterne med henblik på at tilvejebringe brændselsstof til motor-køretøjer efter raffinering eller basisprodukter til den kemiske industri Samlet projektering: 79/80 Opførelse: 80/82 Igangvættelse og drift: 82/85	14 800 000 £ 22 194 000 ERE hvoraf første og anden fase er på 7 800 000 £ 11 732 000 ERE	Fase 1: 40%, der ikke skal tilbagebetales Fase 2: 40%, der skal tilbagebetales, hvis anlægget udnyttes industrielt Faserne 1 og 2 er de eneste faser, hvortil der for øjeblikket forventes ydet subsidier	3 120 000 £ 4 693 000 ERE

Vekselkursen for ERE pr. 1. september 1978. Beløbene i ERE er vejledende

I ALT

15 825 000 ERE

FORKORTELSER

DSAG	Deutsche Shell AG, Hamburg
SIPM	Shell International Petroleum Maatschappij BV, Den Haag
K-K	Krupp-Koppers GmbH, Essen
INIEK	Institut National des Industries Extractives, Liège
KFA	Kernforschungsanlage Jülich GmbH, Jülich
GECS	Groupe d'Etudes de la Gazéification souterraine (Gaz de France, Charbonnages de France, Institut Français du Pétrole), Paris
BRGM	Bureau de Recherches Géologiques et Minières (Service géologique national), Orléans
NCB	National Coal Board, London

Forslag til Rådets forordning om gennemførelse
af Rådets forordning nr. 1302/78 om ydelse af finansiel
støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1302/78, særlig artikel 11,

under henvisning til Kommissionens forslag, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved nævnte forordning har Rådet vedtaget at yde finansiel støtte til
demonstrationsprojekter til energibesparelse;

denne forordning fastsætter, at Rådet skal vedtage gennemførelsesbestemmel-
ser med hensyn til de beløb, der skal ydes som støtte;

disse bestemmelser bør derfor vedtages -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Eneste artikel

De støttebeløb, som skal ydes i medfør af forordning 1302/78, opføres på
De europæiske Fællesskabers almindelige budget.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og galder umiddelbart i
hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles

På Rådets vegne
Formand

Forslag til Rådets forordning om gennemførelse
af Rådets forordning nr. 1303/78 om ydelse af finansiel
støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1303/78, særlig artikel 10,

under henvisning til Kommissionens forslag, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved nævnte forordning har Rådet vedtaget at yde finansiel støtte til
demonstrationsprojekter til energibesparelse;

denne forordning fastsætter, at Rådet skal vedtage gennemførelsesbestem-
melser med hensyn til de beløb, der skal ydes som støtte;

disse bestemmelser bør derfor vedtages -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Eneste artikel

De støttebeløb, som skal ydes i medfør af forordning 1303/78, opføres på
De europæiske Fællesskabers almindelige budget.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og galder umiddelbart i
hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles

o o
På Rådets vegne
Formand